

## Schránka správ

**Adresát** Adrian Holienčín

**Dátum odoslania** 7.5.2013 8:27

**Odosielateľ**

**Predmet** Spis: 7177/2013, značka: Marianka - práce, Správa o zverejnení vo vestníku

### Správa

ID obstarávateľa: 4140

Názov obstarávateľa: Obec Marianka

Sídlo obstarávateľa: Školská 32, 900 33 Marianka

Značka oznámenia: Marianka - práce

Dátum odoslania: 30. 4. 2013

Dátum doručenia: 30. 4. 2013

Forma doručenia: elektronicky

Lehota na zverejnenie: 7. 5. 2013

Názov obstarávania: Obec Marianka - splašková kanalizácia

Opis obstarávania: Zhotovenie stavby "Obec Marianka - splašková kanalizácia" v celkovom rozsahu 3935 m gravitačnej kanalizácie DN 300, vrátane 263 ks kanalizačných odbočení DN 150 s priemernou dĺžkou 10 m.

Č.spisu/podacie číslo: 7177/2013

Oznámenie bolo zverejnené vo vestníku 088/2013 pod číslom 07048-MSP dňa 7. 5. 2013.

Informáciu o elektronickom odosielaní oznámení (on-line) nájdete na [www.uvo.gov.sk](http://www.uvo.gov.sk) v sekcii Vestník.

**URL** Správa neobsahuje odkaz.

## 7048 - MSP

Vestník č. 88/2013 - 07.05.2013

### OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha č. 4 podľa Vyhlášky č. 530/2009 Z. z.

**Druh postupu:** Verejná súťaž

**Druh zákazky:** Stavebné práce

#### ODDIEL I. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

##### I.1. Názov, adresy a kontaktné miesto (miesta)

**Obec Marianka**

IČO: 00304930

Školská 32, 900 33 Marianka

Slovensko

**Kontaktné miesto (miesta):** Obec Marianka

Kontaktná osoba: JUDr. Radovan Jurika

Telefón: +421 265935224

Fax: +421 265936694

Email: obec@marianka.sk

**Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL):** <http://www.marianka.sk>

**Ďalšie informácie možno získať na:**

už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

**Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na:**

už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

**Ponuky alebo žiadosti o účasť budú doručené na:**

už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

##### I.2. Druh verejného obstarávateľa a hlavný predmet alebo predmety činnosti

###### I.2.1. Druh verejného obstarávateľa

Regionálny alebo miestny orgán

Zatriedenie subjektu podľa zákona

§ 6 ods. 1 písm. b)

###### I.2.2. Hlavný predmet alebo predmety činnosti

Iné (uved'te)

Iný predmet (špecifikujte): samospráva

###### I.2.3. Verejný obstarávateľ nakupuje pre iných verejných obstarávateľov

Nie

#### ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

##### II.1. Opis

###### II.1.1. Názov zákazky podľa verejného obstarávateľa

Obec Marianka - splašková kanalizácia

###### II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Stavebné práce

Uskutočnenie prác

Hlavné stavenisko alebo miesto uskutočňovania stavebných prác: Obec Marianka

NUTS kód: (pre zvolenú kategóriu)

SK010

###### II.1.3. Oznámenie zahŕňa

Verejnú zákazku

###### II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Zhotovenie stavby "Obec Marianka - splašková kanalizácia" v celkovom rozsahu 3935 m gravitačnej kanalizácie DN 300, vrátane 263 ks kanalizačných odbočení DN 150 s priemernou dĺžkou 10 m.

###### II.1.6. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 45232400-6

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 45332000-3

###### II.1.7. Rozdelenie na časti

Nie

#### **II.1.8. Povoľuje sa predloženie variantných riešení**

Nie

#### **II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky**

##### **II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah**

Gravitačná kanalizácia v celkovej dĺžka 3935 m, DN 300, vrátane 263 ks kanalizačných odbočení DN 150 s priemernou dĺžkou 10 m.

##### **Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH**

Hodnota: 1 825 000,0000 EUR

##### **II.2.2. Opcie**

Nie

#### **II.3. Trvanie zmluvy alebo lehoty uskutočnenia**

Obdobie: v mesiacoch (od uzatvorenia zmluvy)

Hodnota: 12

### **ODDIEL III. PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE**

#### **III.1. Podmienky týkajúce sa zmluvy**

##### **III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky**

Požaduje sa zábezpeka vo výške 80.000,- EUR na zabezpečenie viazanosti ponuky. Bližšie informácie podmienkach a zložení zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

##### **III.1.2. Hlavné podmienky financovania a platobné dojednania alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa riadia**

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Kohézneho fondu, z prostriedkov štátneho rozpočtu SR a z prostriedkov verejného obstarávateľa. Splatnosť faktúr je 60 dní.

##### **III.1.3. Právne vzťahy vyžadované od skupiny dodávateľov, s ktorou sa uzatvorí zmluva**

V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov sa vyžaduje, aby skupina dodávateľov uzatvorila zmluvu, ktorá bude zaväzovať zmluvné strany, aby za záväzky vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky ručili spoločne a nerozdielne voči Objednávateľovi.

##### **III.1.4. Ďalšie osobitné podmienky, ktorým podlieha plnenie zmluvy**

Áno

1. Objednávateľ bude požadovať poistenie Diela vo výške zmluvnej ceny s DPH. Podrobnosti sú uvedené v súťažných podkladoch.
2. Od Zhotoviteľa sa bude požadovať predloženie Zábezpeky na vykonanie prác vo výške 10% zmluvnej ceny s DPH podľa požiadaviek uvedených v Zmluve o Dielo.
3. Od Zhotoviteľa sa bude požadovať predloženie Zábezpeky na zadržané platby vo výške 10% zmluvnej ceny s DPH podľa požiadaviek uvedených v Zmluve o Dielo.
4. Od Zhotoviteľa sa bude požadovať predloženie Zábezpeky na záručné opravy vo výške 5% zmluvnej ceny s DPH podľa požiadaviek uvedených v Zmluve o Dielo.
5. Objednávateľ bude požadovať poistenie zodpovednosti za škody spôsobené na majetku a zdraví tretím osobám v súvislosti s jeho činnosťou a za škody spôsobené vyššou mocou (ďalej len poistenie zodpovednosti za škodu). Minimálna poistná suma pre poistenie zodpovednosti za škodu vo výške zmluvnej ceny Diela s DPH. Podrobnosti sú uvedené v súťažných podkladoch.
6. Zhotoviteľ je povinný strieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú: a) Ministerstvo životného prostredia SR a ním poverené osoby, b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby; c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby, d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby, e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora auditorov, f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

#### **III.2. Podmienky účasti**

##### **III.2.1. Osobné postavenie uchádzačov a záujemcov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijného alebo obchodného registra**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa §26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a preukázať ich splnenie dokladmi podľa §26 ods. 2, ods. 4 a ods. 5, resp. podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Splnenie podmienok účasti podľa §26 zákona o verejnom obstarávaní možno preukázať spôsobom podľa § 32 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní.

##### **III.2.2. Ekonomické a finančné postavenie**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti

Uchádzač musí v ponuke predložiť na preukázanie finančného a ekonomického postavenia nasledujúce doklady, ktoré musia byť platné a musia odrážať aktuálnu situáciu uchádzača (1) v zmysle §27 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní, (2) v zmysle §27 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní. Ak uchádzač nemá sídlo v SR a krajina v jeho sídle požadované doklady nevydáva, verejný obstarávateľ prijme aj iný doklad (ekvivalent), ktorým uchádzač preukáže splnenie požadovanej podmienky.

Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu

na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť uchádzač preukazuje v súlade s §27 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa §27 zákona o verejnom obstarávaní spoločne. Splnenie podmienok účasti podľa §27 zákona o verejnom obstarávaní možno preukázať spôsobom podľa § 32 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní. V prípade, že uchádzač predloží doklady v inej mene ako EUR, prepočet inej meny na EUR vykoná výmenným kurzom ECB platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku Úradu pre verejné obstarávanie a tento prepočet zdokladuje.

Zdôvodnenie podmienok účasti podľa §32 ods. 6 zákona:

Požiadavka predložiť vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o schopnosti uchádzača plniť svoje finančné záväzky sleduje cieľ nájsť schopného zhotoviteľa, ktorý si plní všetky svoje záväzky včas a riadne. Požiadavka predložiť vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o poskytnutí úveru v požadovanej výške je v súlade s §27 ods. (1) písm. a) zákona. Vyžaduje sa za účelom zabezpečenia potrebných finančných tokov pre uskutočnenie stavebných prác. Výška požadovaného úveru je stanovená tak aby zhotoviteľ mohol zabezpečiť finančné toky na uskutočnenie prác najmä vzhľadom na podmienky fakturácie a lehoty splatnosti faktúr.

Požiadavka predložiť prehľad o celkovom súhrnnom obrate v požadovanej výške je v súlade s §27 ods. (1) písm. d) zákona. Je založená na predpoklade schopnosti zhotoviteľa s primeraným finančným pozadím schopným zabezpečiť potrebné finančné toky pre realizáciu zákazky. Pri určení výšky požadovaného súhrnného obratu za posledné tri hospodárske roky sa vzal do úvahy cca. 1,5 násobok predpokladanej ročnej fakturácie na tejto zákazke.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľné)

K bodu (1) a) Vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o schopnosti uchádzača plniť svoje finančné záväzky. Vyjadrenie uchádzač predkladá so všetkých bánk, kde má vedené účty, s čestným prehlásením, v ktorom uvedie, že v iných bankových inštitúciách nemá vedené peňažné účty. Vyjadrenie banky musí byť predložené ako originál alebo úradne osvedčená kópia a nesmie byť staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. b) Úverový prísľub banky o poskytnutí úveru na financovanie plnenia predmetu zákazky počas celej doby trvania poskytovania služby, a to vo výške min. 800 000 EUR alebo ekvivalent v inej mene. Prepočet inej meny na EUR vykoná uchádzač výmenným kurzom ECB platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku Úradu pre verejné obstarávanie. K bodu (2) Prehľad o celkovom súhrnnom obrate min. 8 400 000 EUR alebo ekvivalent v inej mene za posledné 3 hospodárske roky (2010 až 2012), za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti. Požaduje sa aby uchádzač predložil aj kópie výkazu ziskov a strát alebo výkazu o príjmoch a výdavkoch alebo iný dostupný doklad preukazujúci obrat za posledné tri hospodárske roky. Ročným obratom sa myslia celkové výnosy vykázané vo výkaze ziskov a strát. U uchádzača, ktorý vedie jednoduché účtovníctvo, sa pod ročným obratom myslí celkový príjem. Prepočet inej meny na EUR vykoná uchádzač výmenným kurzom ECB platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku Úradu pre verejné obstarávanie. V prípade, ak bol uchádzačovi povolený odklad termínu na predloženie daňového priznania a z tohto dôvodu nevie predložiť výkaz ziskov a strát alebo výkaz o príjmoch a výdavkoch za rok 2012, predloží uchádzač za rok 2012 doklady preukazujúce povolenie odkladu termínu na predloženie daňového priznania, a obrat za rok 2012 preukáže čestným vyhlásením o jeho výške.

### III.2.3. Technická alebo odborná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti

Uchádzač musí v ponuke predložiť na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti doklady v zmysle §28 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní. Ak uchádzač nemá sídlo v SR a krajina v jeho sídle požadované doklady nevydáva, verejný obstarávateľ prijme aj iný doklad (ekvivalent), ktorým uchádzač preukáže splnenie požadovanej podmienky.

Uchádzač môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť uchádzač preukazuje v súlade s §28 ods. 2 zákona.

Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa § 28 zákona o verejnom obstarávaní spoločne. Splnenie podmienok účasti podľa §28 zákona o verejnom obstarávaní možno preukázať spôsobom podľa § 32 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní.

Ak uchádzač má potvrdenie o uspokojivom vykonaní stavebných prác v mene inej ako EUR, súčasťou potvrdenia musí byť aj prepočet inej meny na EUR. Pre potreby prepočtu SKK na EUR je platný konverzný kurz Národnej banky Slovenska 1 EUR = 30,1260 SKK. Pre potreby prepočtu ostatných cudzích mien je platný kurz Európskej centrálnej banky ku dňu zverejnenia tohto oznámenia o vyhlásení verejného oznámenia vo Vestníku Úradu pre verejné obstarávanie.

Pokiaľ uchádzač predloží referencie obsahujúce aj iné stavby ako predmet zákazky, z dokladov musí byť zrejماً zmluvná cena stavebných prác predmetu zákazky.

V prípade že zákazka bola realizovaná uchádzačom len z časti (napr. člen združenia, skupiny dodávateľov a pod.), musí byť z dokladu zrejماً, v akom finančnom objeme realizoval zákazku uchádzač.

V prípade, že odberateľom bol verejný obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ. Ak odberateľom bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ, ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača o ich uskutočnení.

Zdôvodnenie podmienok účasti podľa §32 ods. 6 zákona:

Požiadavka predložiť zoznam stavebných prác uskutočnených za posledných päť rokov je v súlade s § 28 ods. 1 písm. b) zákona. Predmetom zákazky je zhotovenie stokovej siete v obci podľa zmluvy o dielo a verejný obstarávateľ hľadá prioritne zhotoviteľa schopného postaviť predmetné dielo v lehote výstavby a v súlade so všetkými zmluvnými povinnosťami, na posúdenie čoho slúžia požadované referencie. Stanovená výška referencií je primeraná hodnote zákazky a nastavená tak, aby sa jej mohol zúčastniť čo najširší počet uchádzačov.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľné)

Zoznam stavebných prác obdobného rozsahu a charakteru ako predmet zákazky uskutočnených za predchádzajúcich 5 rokov (05/2008 až 04/2013) doplnený potvrdeniami o uspokojivom vykonaní stavebných prác s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia prác a zhodnotenia uskutočnených prác podľa obchodných podmienok. Pod obdobným rozsahom a charakterom stavebných prác sa myslí výstavba alebo rekonštrukcia komunálnej splaškovej alebo jednotnej stokovej siete. Uchádzač musí preukázať, že vo vyššie uvedenom období realizoval:

- 2 zákazky výstavby alebo rekonštrukcie komunálnych splaškových alebo jednotných stokových sietí (nie ČOV) so zmluvnou cenou stavebných prác min. 1 800 000 EUR bez DPH pre každú zákazku.

## **ODDIEL IV. POSTUP**

### **IV.1. Druh postupu**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

### **IV.2. KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK**

#### **IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Najnižšia cena

#### **IV.2.2. Použije sa elektronická aukcia**

Nie

### **IV.3. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE**

#### **IV.3.2. Predchádzajúce oznámenie (oznámenia) týkajúce sa tejto zákazky**

Nie

#### **IV.3.3. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívnych dokumentov**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 20.05.2013 12:00

Úhrada za súťažné podklady

Nie

#### **IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

17.06.2013 10:00

#### **IV.3.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Do termínu

Dátum: 30.06.2014

#### **IV.3.7. Podmienky otvárania ponúk**

Dátum a čas: 17.06.2013 11:00

## **ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

### **VI.1. Toto obstarávanie sa bude opakovať**

Nie

### **VI.2. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ**

Áno

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Kohézneho fondu, z prostriedkov štátneho rozpočtu SR a z prostriedkov verejného obstarávateľa. Operačný program: Životné prostredie, Prioritná os: 1. Integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd, Operačný cieľ: 1.2 Odvádzanie a čistenie komunálnych odpadových vôd v zmysle záväzkov SR voči EÚ.

### **VI.3. Ďalšie informácie**

1. Súťažné podklady si záujemca vyžiada písomne (v slovenskom jazyku), na adrese uvedenej v bode I.1.). V žiadosti musí byť uvedený spôsob prevzatia súťažných podkladov - osobné prevzatie (pričom konkrétny termín doporučujeme dohodnúť vopred telefonicky) alebo zaslanie poštou (s uvedením adresy, na ktorú majú byť súťažné podklady zaslané).

2. Pracovný čas verejného obstarávateľa pre účely tohto verejného obstarávania je v pracovné dni od 9:00 do 12:00 hod.

3. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa §26, §27 a §28 môže uchádzač nahradiť aj čestným vyhlásením v zmysle § 32 ods. 8 zákona, pričom verejný obstarávateľ odporúča aby v čestnom vyhlásení uchádzač uviedol aj štandardy (napr. sumu obrátov podľa jednotlivých rokov; mená osôb a ich identifikátory; zoznam zdravotných poisťovní do ktorých je povinný odvádzat' odvody; vyjadrenie banky; referenčné listy a ich hodnoty, jednotlivé formuláre a pod.) príslušných dokladov. Doklady, ktoré sa úradne vydávajú alebo overujú a ktoré úspešný uchádzač bude predkladať až pred podpisom zmluvy o dielo, môžu byť vystavené alebo overené aj po dátume na predkladanie ponúk, z ich obsahu však musí byť zrejmé, že uchádzač spĺňa podmienky účasti k dátumu na predkladanie ponúk. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požiadať uchádzačov o predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti čestným vyhlásením aj v priebehu hodnotenia ponúk.

4. Termín otvárania ponúk ako je uvedený v bode IV.3.7 je termín otvárania častí ponúk označených ako "Ostatné".

Otváranie častí ponúk označených ako "Kritéria" bude v zmysle ustanovení § 41 zákona.

**VI.4. Dátum odoslania tohto oznámenia**

30.04.2013